

Guardian Angels Catholic Church and School

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318
www.GACHaska.org • (952) 227-4000

St. Nicholas Catholic Church

412 Fourth Street West • Carver, MN • 55315
www.StNicholasCarver.org • (952) 448-2345

Mass Schedule

(Note: All Masses are at Guardian
Angels until further notice)

Ω—indicates a live-streamed Mass
which can be found at:
[https://gachaska.org/live-mass-and-
-mass-video-archive/](https://gachaska.org/live-mass-and-mass-video-archive/)

Weekdays:

Tuesday: 5:30 p.m.
Wednesday: 8:00 a.m.Ω
Thursday: 8:00 a.m.Ω
Friday: 8:00 a.m.Ω

Weekends:

Saturdays: 4:30 p.m.
Sundays: 8:00 a.m. /
10:00 a.m.Ω
Sunday: 12:30 p.m. (Mass in
Spanish)Ω

Reconciliation:

Saturday: 3:15—4:15 p.m.

Eucharistic

Adoration:

Thursday: 8:30-7:00pm

Today's Readings

First Reading — They shall know
that a prophet has been among them
(Ezekiel 2:2-5).

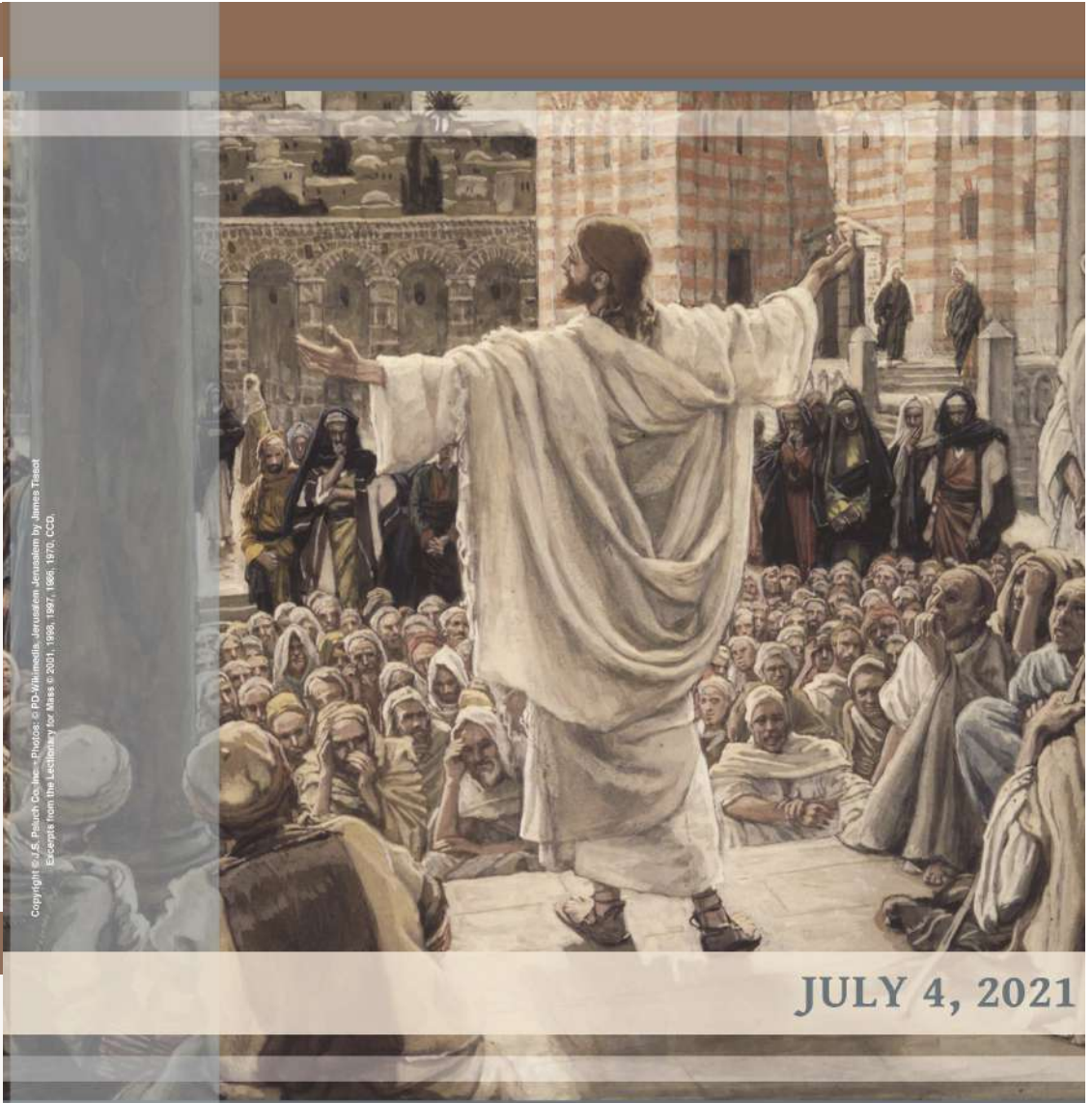
Psalm — Our eyes are fixed on the
Lord, pleading for his mercy
(Psalm 123).

Second Reading — I am content
with weaknesses and hardships for
the sake of Christ (2 Corinthians
12:7-10).

Gospel — “Where did this man get
all this? Is he not the carpenter, the
son of Mary?” (Mark 6:1-6a).

*The English translation of the
Psalm Responses from the Lectionary
for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English
in the Liturgy Corporation. All
rights reserved.*

**FOURTEENTH
SUNDAY
IN ORDINARY TIME**



JULY 4, 2021

*When the Sabbath came,
Jesus began to teach
in the synagogue, and many
who heard him were astonished.*

Mark 6:2

Guardian Angels Parish Staff

Church Phone (952) 227-4000

Fr. Tony VanderLoop, Pastor frtonyvanderloop@gachaska.org
(952)-679-9415
Deacon John Cleveland jcleland@gachaska.org
Lynn Arnal, Business Administrator larnal@gachaska.org
Viviana Sotro vsotro@gachaska.org
Fran Oprosko foprosko@gachaska.org
Mike Mullins mmullins@gachaska.org
Bulletin bulletin@Gachaska.org
Prayer Line prayerchain@Gachaska.org

GA Lay Leadership Positions

Dan Bergner, Trustee 952-367-7432
Kris Janey, Trustee 612-325-9284
Leo Forner, Facilities Council Chair 952-448-3312
Mary Van Sloun, Cemetery Board Chair 952-448-4815

St. Nicholas Staff

Deacon Jim Bauhs, Parish Life Administrator 612-405-0116
Lynn Arnal, Business Administrator 952-448-2345
Bulletin bulletin@Gachaska.org

St. Nicholas Lay Leadership Positions

John Turek, Trustee 952-448-2345
Dan Svoboda, Trustee 952-448-2345
John Turek, Finance/ Property Chair 952-448-2345
JoAnn Hasse, Cemetery 612-708-4118
Darlene Mahowald, Prayer Chain/ Funeral 952-448-4464
Prayer Garden 952-913-4964

Mass Intentions: Mass intentions may be for the living and/or the departed, with a † designating in the bulletin a deceased person. There is a \$10 suggested donation per Mass intention. Permission from the sick person or his/her family must be granted before a name's inclusion in these prayers. To schedule a Mass intention, call the Parish Office.

Baptism: Our Baptism Belonging Class is required for all parents as a first step to Baptism of your child. We encouraged Godparents to attend. The Belonging Class is held once per month after the 10:00AM Mass. Please call the parish office to sign up for the class. Baptism dates will be given at the class. Special dates requested will be considered and accommodated depending on circumstances.

Reconciliation: Saturdays at 2:45—3:45 PM or by appointment.

Matrimony: Marriage preparation is required. Please call Father Tony VanderLoop, Pastor, at 952-679-9415 at least eight months in advance.

Anointing: If you wish to receive an anointing please call the Parish Office: (952) 227-4000.

Communion for the Homebound: When we come together to pray at our Eucharistic liturgy, we do not forget the members of our community who are unable to be with us because of ill health. We remember them in our prayers, and we wish to include them in our Holy Communion. Members of our community bring the Blessed Sacrament to them to comfort them and to unite us in the Eucharist. We are not always aware of those who have this need. Please call the Parish Office to let us know if you or a member of your family would like to have Holy Communion brought to them. That way we can schedule a time for our ministers to visit and bring the Sacrament.

Hospital, Nursing Home, Homebound Visits: Churches are no longer notified by hospitals or nursing homes when a parishioner is admitted unless the family has requested it. If you or a family member are homebound, hospitalized or in a nursing home and would like a visit from a member of the ministry staff, please call the Parish Office.

Church Calendar

Monday, July 5th

Office Closed In Observance of Independence Day

7:00 p.m. Knights of Columbus Meeting

Tuesday, July. 6th (office open 8:30am-4:30pm)

5:30 p.m. Mass at GA † The deceased members of the Dusoski Family

Wednesday, July. 7th (office open 8:30am-4:30pm)

8 a.m. Mass at GA †

Thursday, July. 8th (office open 8:30am-4:30pm)

All Day Cursillo Weekend Retreat

8:00 a.m. Mass at GA † Clarence Lenzmeier

Friday, July. 9th (office open 8:30am-12:30pm)

8:00 a.m. Mass at GA †

9:00 p.m. Servers Formation (Latino Community)

Saturday, July 10th

4:30 p.m. Mass at GA † Marilyn Schepers

Sunday, July 11th

8 a.m. Mass at GA † Helen Kohness

10 a.m. Mass at GA † Mary Cleveland

12:30 p.m. Mass in Spanish at GA—Mass for the People

Readings for the Week

Monday: Gn 28:10-22a; Ps 91:1-4, 14-15ab; Mt 9:18-26

Tuesday: Gn 32:23-33; Ps 17:1b, 2-3, 6-7ab, 8b, 15;

Mt 9:32-38

Wednesday: Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a; Ps 33:2-3, 10

-11, 18-19; Mt 10:1-7

Thursday: Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5; Ps 105:16-21;

Mt 10:7-15

Friday: Gn 46:1-7, 28-30; Ps 37:3-4, 18-19, 27-28,

39-40; Mt 10:16-23

Saturday: Gn 49:29-32; 50:15-26a; Ps 105:1-4, 6-7;

Mt 10:24-33

Sunday: Am 7:12-15; Ps 85:9-14; Eph 1:3-14 [1:3-10];

Mk 6:7-13

GA Financial Updates

Pave the Way Capital Campaign (June 1)

Amount of Pledges Committed: \$1,078,391.00

Amount Actually Received: \$1,072,001.35

Remaining Amount of Loan: \$59,711.71

Stewardship Giving (June 1)

Amount Collected YTD: \$565,218.94

Amount Budgeted YTD: \$567,350.00

Total Amount Budgeted through June 30:

\$617,500

Maintenance Fund Collected YTD (June 1):

\$34,852.26



From The Pastor *A Thorn in the Flesh*

Saint Paul says, “That I Paul, might not become too elated, because of the abundance of the revelations, a thorn in the flesh was given to me, an angel of Satan, to beat me, to keep me from being too elated.” What was this “thorn in the flesh”? We really don’t know. But we do know that Saint Paul learned to be content with it. He learned to be content with things in his life that just were not working out the way that he might have first hoped.

He realized that if he did not have any weaknesses, that he would not cling to the power of Christ like he and all of us should. It is so easy when we are experiencing relative good fortune or prosperity to stop relying on the power of our Lord, Jesus Christ, to get us through. Saint Paul continues, “Therefore, I am content with weaknesses, insults, hardships, persecutions, and constraints, for the sake of Christ; for when I am weak, then I am strong.” This is something that we should all repeat to ourselves: “for when I am weak, then I am strong.” We are strong by the power of our Lord, Jesus Christ. We do best in times of temptation to not say, “I can handle it”, but to say, “I am going to find a way to run to Christ, now and share with him how I feel.” We do best in our lives when we are charged with some responsibility to not be preoccupied with our own abilities and resources, but with the need to pray – to ask our Lord for his help.

In our gospel, Jesus goes home and teaches in the synagogue. He taught with authority, unlike the scribes and the Pharisees, but nevertheless, met opposition. Many who heard him were extended family members who couldn’t accept his authoritative teaching. They could accept his humanity as one of them, but they could not accept the possibility that he was the Messiah. He was too familiar to them, so they wanted to limit him to what they were familiar and comfortable with.

This, we might say, was a thorn in Jesus’ side. Soon, many of us will visit family members and friends. I would venture to say that, if Christianity were illegal and there was enough evidence to convict us, that there would always be some in our family for whom that evidence would not sit too well. But this is okay because it is Christ who is strong in us. We must speak of his name and that he is the way, the truth, and the life. We must speak of following him as the way to the freedom for which our country was founded and many men and women have died for. We may suffer rejection or ostracism in ways related to Saint Paul’s experience. We may share in the sufferings of Christ, but it is his power that has redeemed the world. It is the power of his mercy and love. God bless you and God bless America.

Father Tony

Farewell to Saint Nicholas from Deacon Jim and Father Tollefson

One year ago, Archbishop Hebda appointed us to serve the parish of St Nicholas. With the announcement that Fr. Tony VanderLoop will become Pastor of St. Nicholas on July 1, 2021, our appointment comes to an end on June 30, 2021. It has truly been our honor and privilege to serve God’s people at St. Nicholas. Thank you for your support, participation, and patience with us.

This past year has been one of challenges and celebrations. One of the biggest challenges was due to the pandemic and the precautions that we were required to follow. We celebrated with Mass on Thanksgiving, Feast of St. Nicholas, Christmas, and Easter. God’s mercy was offered through the sacrament of reconciliation. We welcomed a new member to the family of Christ through Baptism, and we prayed for two parishioners at their funerals. A First Communion was celebrated and one wedding! Through the dedication of volunteers, we conducted our Faith Formation program for our youth. All this done without any exposure to COVID! Thank you for your diligence.

We fulfilled the request of the archbishop providing him our input for the future of St. Nicholas. This was done with an open process and multiple methods to gather input from as many people as possible. Once again, volunteers stepped forward to participate in producing an excellent product, (a 3-ring binder of 115 pages, 7 sections, and a 2-page Executive Summary recommendation). We know the Archbishop took the recommendation to heart. We are also confident that the work done to prepare and present the recommendation can be used to help guide St. Nicholas in the future. We are working with Fr. VanderLoop for a smooth transition.

Be assured of our prayers for you.

May God continue to bless you.

Sunday Readings
July 4th, 2021
Fourteenth Sunday in Ordinary Time

Reading 1

Ez 2:2-5

As the LORD spoke to me, the spirit entered into me and set me on my feet, and I heard the one who was speaking say to me: Son of man, I am sending you to the Israelites, rebels who have rebelled against me; they and their ancestors have revolted against me to this very day. Hard of face and obstinate of heart are they to whom I am sending you.

But you shall say to them: Thus says the LORD GOD!

And whether they heed or resist—for they are a rebellious house—they shall know that a prophet has been among them.

Responsorial Psalm

Ps 123:1-2, 2, 3-4

R. Our eyes are fixed on the Lord, pleading for his mercy.

To you I lift up my eyes who are enthroned in heaven —

As the eyes of servants are on the hands of their masters.

R. Our eyes are fixed on the Lord, pleading for his mercy.

As the eyes of a maid are on the hands of her mistress, So are our eyes on the LORD, our God, till he have pity on us.

R. Our eyes are fixed on the Lord, pleading for his mercy.

Have pity on us, O LORD, have pity on us, for we are more than sated with contempt; our souls are more than sated with the mockery of the arrogant, with the contempt of the proud.

R. Our eyes are fixed on the Lord, pleading for his mercy.

Reading 2

2 Cor 12:7-10

Brothers and sisters:

That I, Paul, might not become too elated, because of the abundance of the revelations, a thorn in the flesh was given to me, an angel of Satan, to beat me, to keep me from being too elated. Three times I begged the Lord about this, that it might leave me, but he said to me, “My grace is sufficient for you, for power is made perfect in weakness.” I will rather boast most gladly of my weaknesses, in order that the power of Christ may dwell with me. Therefore, I am content with weaknesses, insults, hardships, persecutions, and constraints, for the sake of Christ; for when I am weak, then I am strong.

Gospel

Mk 6:1-6

Jesus departed from there and came to his native place, accompanied by his disciples.

When the sabbath came he began to teach in the synagogue, and many who heard him were astonished. They said, “Where did this man get all this? What kind of wisdom has been given him? What mighty deeds are wrought by his hands! Is he not the carpenter, the son of Mary, and the brother of James and Joses and Judas and Simon? And are not his sisters here with us?”

And they took offense at him. Jesus said to them,

“A prophet is not without honor except in his native place and among his own kin and in his own house.” So he was not able to perform any mighty deed there, apart from curing a few sick people by laying his hands on them. He was amazed at their lack of faith.

Excerpts from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner. The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Lectors Needed!

We are in need of more lectors! If you are willing and able, please contact the Parish Office at (952)-227-4000

Thank you for your consideration!

Prayer to Saint Michael the Archangel

Saint Michael the archangel,
defend us in battle.

Be our protection against the wickedness
and snares of the Devil.

May God rebuke him, we humbly pray,
and do thou, O Prince of heavenly hosts,
by the power of God, cast into hell Satan,
and all the evil spirits,
who prowl about the world
seeking the ruin of souls. Amen.



Thank You K of C for Your Donation!

The parish thanks the Knights of Columbus for its \$500.00 donation to Bountiful Basket food shelf in Chaska. The success of our local food shelf in helping those who are in need of food in our area depends on the kindness of us all. Thank you very much, Knights!

UPCOMING CURSILLO WEEKEND AT G.A.

Men, July 8-11th

Contact Deacon John Cleveland for more information
jcleveland@gachaska.org

Open Custodial Position

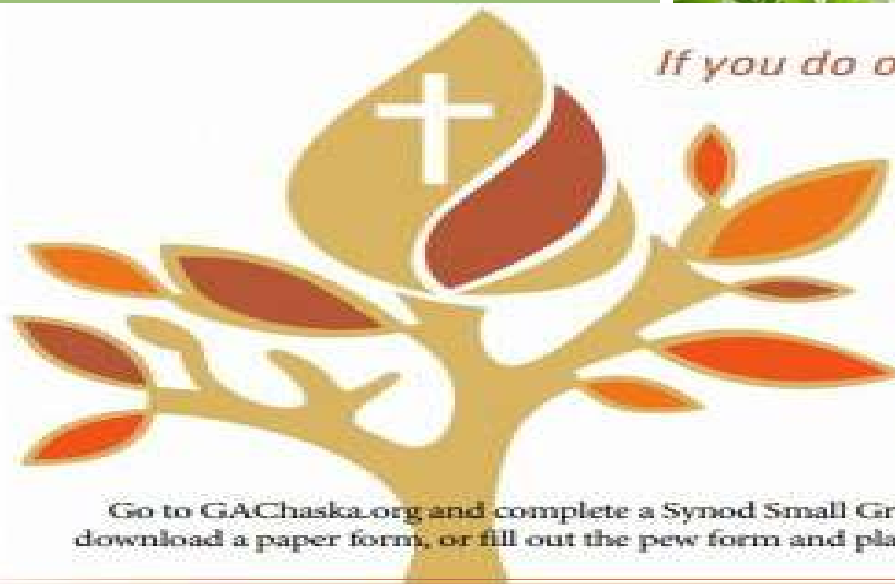
(Holy Family Catholic High School)

Interested in working at a great Catholic High School with competitive pay, excellent benefits, including tuition discounts, and a wonderful community environment?

Holy Family is hiring immediately for a 2nd shift custodian. If you answered with a "yes" or have any questions, please contact Matt Thuli at thulim@hfchs.org or call 952-443-4659.



Catholic United Financial Council 19 would like to thank all those who purchased and or donated to our annual Plant Sale. We raised \$870.00 towards Raise a Friary Roof Fund.



If you do one thing this fall...

Be part of the Synod process that will shape our local Church, with Synod small groups!

Go to GACHaska.org and complete a Synod Small Group registration online, download a paper form, or fill out the pew form and place in the collection basket.

Archbishop Hebda is asking you to join a Synod small group at your parish this fall! Synod small groups will meet weekly for six weeks to:

1. PRAY

Pray for God's guidance on how we can more vigorously proclaim the Good News of Jesus Christ!



2. LEARN

Learn the Church's wisdom on the Synod focus area topics.



3. DISCUSS

Discuss your perspective and ideas with other parishioners.



4. RESPOND

Respond with your feedback on Archdiocesan priorities to proclaim the Good News in our culture today.

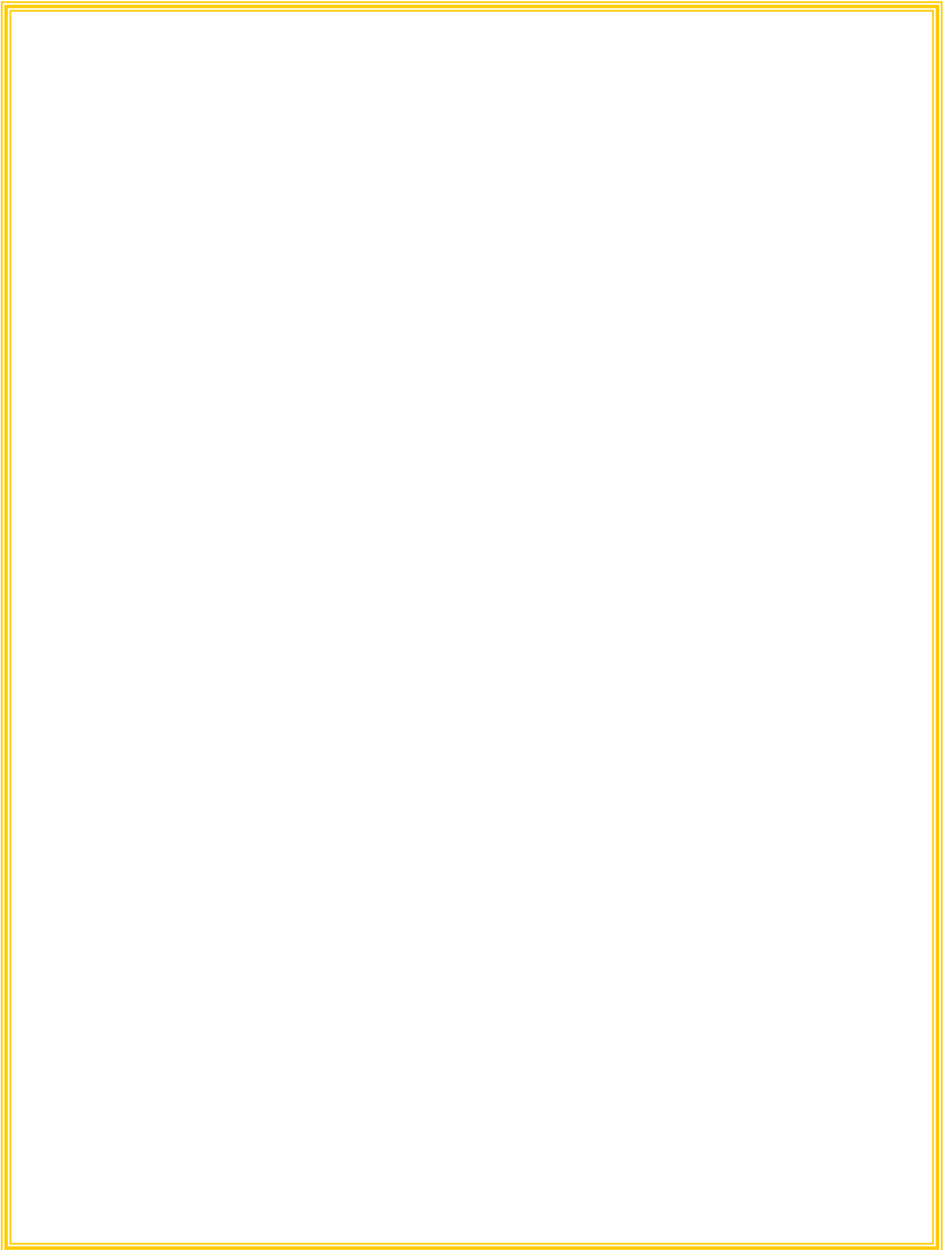
MORE AT: ARCHSPM.ORG/SYNOD

SYNOD 2022

FARISH CONSULTATION WITH SMALL GROUPS



ARCHDIOCESE OF SAINT PAUL & MINNEAPOLIS



Lecturas de Domingo
4 de Julio de 2021
XIV Domingo Ordinario

Primera lectura

Ez 2,2-5

En aquellos días, el espíritu entró en mí, hizo que me pusiera en pie y oí una voz que me decía:
“Hijo de hombre, yo te envío a los israelitas, a un pueblo rebelde, que se ha sublevado contra mí. Ellos y sus padres me han traicionado hasta el día de hoy. También sus hijos son testarudos y obstinados. A ellos te envío para que les comuniqués mis palabras. Y ellos, te escuchen o no, porque son una raza rebelde, sabrán que hay un profeta en medio de ellos”.

Salmo Responsorial

Del Salmo 122

R. Ten piedad de nosotros, ten piedad.

En ti, Señor, que habitas en lo alto, fijos los ojos tengo, como fijan sus ojos en la manos de su señor, los siervos.

R. Ten piedad de nosotros, ten piedad.

Así como la esclava en su señora tiene fijos los ojos, fijos en el Señor están los nuestros, hasta que Dios se apiade de nosotros.

R. Ten piedad de nosotros, ten piedad.

Ten piedad de nosotros, ten piedad, porque estamos, Señor, hartos de injurias; saturados estamos de desprecios, de insolencias y burlas.

R. Ten piedad de nosotros, ten piedad.

Segunda lectura

2 Co 12,7-10

Hermanos: Para que yo no me llene de soberbia por la sublimidad de las revelaciones que he tenido, llevo una espina clavada en mi carne, un enviado de Satanás, que me abofetea para humillarme. Tres veces le he pedido al Señor que me libre de esto, pero él me ha respondido: “Te basta mi gracia, porque mi poder se manifiesta en la debilidad”.

Así pues, de buena gana prefiero gloriarme de mis debilidades, para que se manifieste en mí el poder de Cristo. Por eso me alegro de las debilidades, los insultos, las necesidades, las persecuciones y las dificultades que sufro por Cristo, porque cuando soy más débil, soy más fuerte.

Evangelio

Mc 6,1-6

En aquel tiempo, Jesús fue a su tierra en compañía de sus discípulos. Cuando llegó el sábado, se puso a enseñar en la sinagoga, y la multitud que lo escuchaba se preguntaba con asombro: “¿Dónde aprendió este hombre tantas cosas? ¿De dónde le viene esa sabiduría y ese poder para hacer milagros? ¿Qué no es éste el carpintero, el hijo de María, el hermano de Santiago, José, Judas y Simón? ¿No viven aquí, entre nosotros, sus hermanas?” Y estaban desconcertados.

Pero Jesús les dijo: “Todos honran a un profeta, menos los de su tierra, sus parientes y los de su casa”. Y no pudo hacer allí ningún milagro, sólo curó a algunos enfermos imponiéndoles las manos. Y estaba extrañado de la incredulidad de aquella gente. Luego se fue a enseñar en los pueblos vecinos.

Los textos de la Sagrada Escritura utilizados en esta obra han sido tomados de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Utilizados con permiso. Todos los derechos reservados. Debido a cuestiones de permisos de impresión, los Salmos Responsoriales que se incluyen aquí son los del Leccionario que se utiliza en México. Su parroquia podría usar un texto diferente.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gn 28:10-22a; Sal 91 (90):1-4, 14-15ab; Mt 9:18-26

Martes: Gn 32:23-33; Sal 17 (16):1b, 2-3, 6-7ab, 8b, 15; Mt 9:32-38

Miércoles: Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a; Sal 33 (32):2-3, 10-11, 18-19; Mt 10:1-7

Jueves: Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5; Sal 105 (104):16-21; Mt 10:7-15

Viernes: Gn 46:1-7, 28-30; Sal 37 (36):3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mt 10:16-23

Sábado: Gn 49:29-32; 50:15-26a; Sal 105 (104):1-4, 6-7; Mt 10:24-33

Domingo: Am 7:12-15; Sal 85 (84):9-14; Ef 1:3-14 [1:3-10]; Mc 6:7-13

Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel,
defiéndenos en la batalla.
Sea nuestra protección contra la maldad
y trampas del diablo.
Que Dios lo reprenda, oramos con humildad,
y tú, Príncipe de los ejércitos celestiales,
por el poder de Dios, arroja al infierno a Satanás,
y todos los espíritus malignos,
que merodean por el mundo
buscando la ruina de las almas. Amén.



Ángeles Guardianes Iglesia y Escuela Católica

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318

www.GAChaska.org • (952) 227-4000

Horario de Misa

(Nota: todas las misas son en Ángeles Guardianes hasta nuevo aviso.)

Ω—indica una Misa transmitida en vivo que se puede encontrar en: <https://gachaska.org/live-mass-and-mass-video-archive/>

Días laborales:

Martes: 5:30 p.m.
Miércoles: 8:00 a.m.Ω
Jueves : 8:00 a.m.Ω
Viernes: 8:00 a.m.Ω

Fines de Semana:

Sábado : 4:00 p.m.
Domingo: 8:00 a.m. /
10:00 a.m.Ω
Domingo: 12:30 p.m. (Misa en español)Ω

Reconciliación:

Sábados : 3:15-3:45 p.m.

Adoración

Eucarística:

Jueves: 8:30-7:00pm

Lecturas De Hoy

Primera lectura — Ezequiel es enviado como el profeta de Yavé a los obstinados israelitas (Ezequiel 2:2-5).

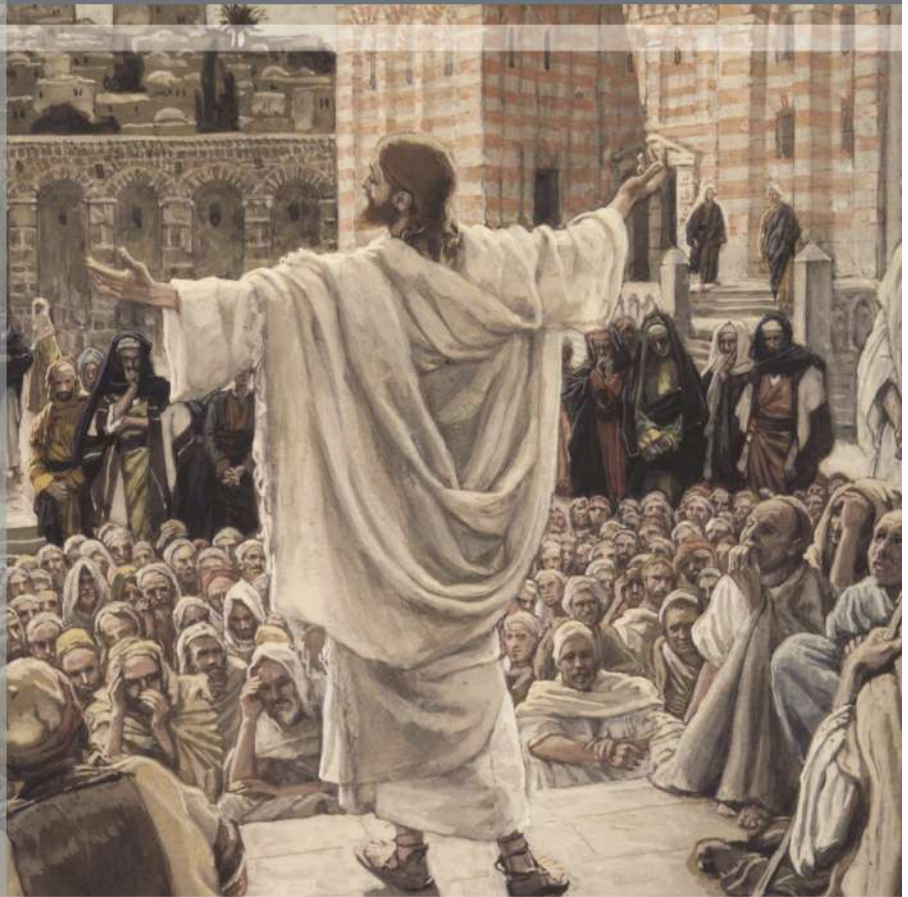
Salmo — Ten piedad de nosotros, ten piedad (Salmo 123 [122]).

Segunda lectura — Pablo reconoce sus debilidades y se gloria de ellas (2 Corintios 12:7-10).

Evangelio — Jesús predica en la sinagoga de su pueblo natal (Marcos 6:1-6).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

Copyright © U.S. Palace Co., Inc. - Photos: © PD/W. Humada, Jerusalem, Jerusalem by James Tissot. Leccionario © 1970, 1997, 1998, CEM/USCCB. Todos los derechos reservados.



4 DE JULIO DE 2021

DECIMOCUARTO
DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO

Cuando llegó el sábado, Jesús se puso a enseñar en la sinagoga, y la multitud que lo escuchaba se preguntaba con asombro.

Marcos 6:2